

20 Jahre Cavalier & King Charles  
Spaniel Club Schweiz (1999 – 2019)

20 ans Club Suisse du Cavalier &  
King Charles Spaniel (1999 – 2019)



## 18. CAC-Ausstellung/18<sup>e</sup> Exposition CAC

Für/pour

### CAVALIER & KING CHARLES SPANIELS

Sigi's BioHof, Schwand 18, 3110 Münsingen

Sonntag, 25. August 2019/Dimanche le 25 août 2019



Durchgeführt vom  
**Cavalier & King Charles Spaniel-Club Schweiz**

Organisé par le  
**Club Suisse du Cavalier & King Charles Spaniel**

Vergabe der Titel:  
CAC's der SKG, Best in Show (BIS), Best of Breed (BOB), Best Opposite (BOS), Vetera-  
nen-Clubsieger, Puppy-Clubsieger, Jüngsten-Clubsieger,  
Jugend-Clubsieger

Attribution des titres:  
CAC's de la SCS, Best in Show (BIS), Best of Breed (BOB), Best Opposite (BOS),  
Meilleur Vétéran, Meilleur Puppy, Meilleur Très Jeune, Meilleur Jeune

## **Ausstellungs-Leitung/Responsable de l'exposition**

Josiane Matthey-Doret, Route de l'Aérodrome 21, 1730 Ecuwillens  
Tel. 079 604 33 45, josy007@romandie.com

## **Ausstellungs-Sekretariat/Secrétariat de l'exposition**

Lilian Sommer, Mühlegässli 16A, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 16 50, lilian.sommer@cavalierclub.ch, Fax 033 654 16 52

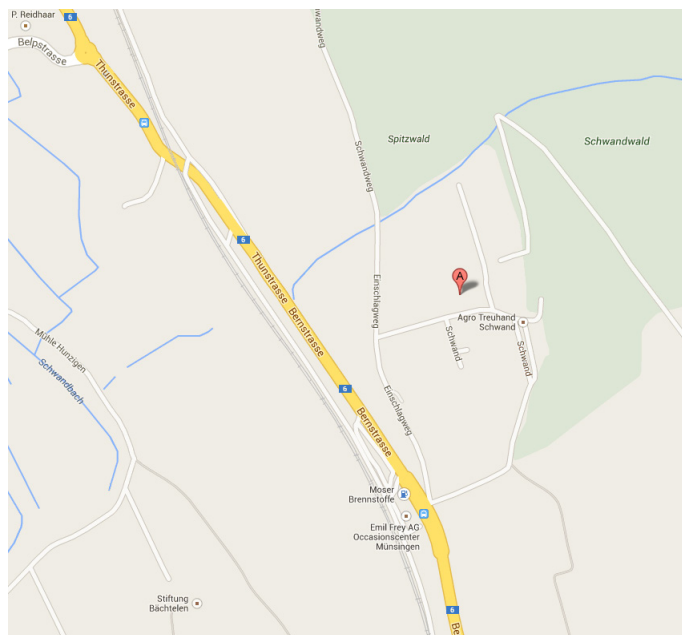
**Anmeldeschluss: 9.8.2019, Poststempel**  
**Délai d'inscription: 9.8.2019, timbre postal**

Später eingehende Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden.  
*Les inscriptions envoyées après cette date ne seront pas prises en considération.*

## **Tagesprogramm/Programme du jour**

Einlass der Hunde	8.30	<i>Réception des chiens</i>
Beginn des Richtens	10.00	<i>Début des jugements</i>

*Anschliessend Apéro vom Club offeriert.*  
*Suite à ces activités un apéritif est offert par le club.*



Sigi's BioHof  
Schwand 18  
3110 Münsingen

# Richterin/Juge: Mrs Norma Inglis, Kennel Craigowl (GB)

## Richteränderung vorbehalten/Modification de juge réservée

**Vergabe der Titel:** CAC's der SKG, Puppy-, Jüngsten-, Jugend-, Veteranensieger, Best opposite sex (BOS), Best of Breed (BOB), Best in Show (BIS)

**Attribution des titres:** CAC's de la SCS, meilleur puppy, meilleur très jeune, meilleur jeune, meilleur vétérân, Best opposite sex (BOS), Best of Breed (BOB), Best in Show (BIS)

**Formworte:** vorzüglich (v), sehr gut (sg), gut (g), genügend (gen), disqualifiziert (disq), ohne Bewertung (oB)

In der Puppy- und Jüngstenklasse: vielversprechend (vv), versprechend (vsp), nicht entsprechend (ne).

**Classement:** Excellent (exc.), très bon (tb), bon (b), satisfaisant (sat), disqualifié (disq), sans qualification (sq)

Dans la classe puppy et très jeune: très prometteur (tp), prometteur (p), non-conforme (nc)

## Ausstellungspreis für jeden Aussteller/Prix souvenir pour chaque exposant

### Wichtige Erläuterungen zu den Ausstellungsklassen:

#### Explications concernant les classes d'engagement:

##### *Puppyklasse (PK)*

für Hunde von 3–6 Monaten

##### *Jüngstenklasse (JüK)*

für Hunde von 6–9 Monaten

##### *Jugendklasse (JK)*

für Hunde von 9–18 Monaten

##### *Zwischenklasse (ZK)*

für Hunde von 15–24 Monaten

##### *Championklasse (ChK)*

für Hunde mit Titel Int. Champion

oder Nat. Champion

##### *Offene Klasse (OK)*

für Hunde über 15 Monaten

##### *Veteranenklasse (VK)*

für Hunde ab 8 Jahren

*Ausser Konkurrenz auszustellende Hunde*

##### *Zuchtgruppenwettbewerb*

Zuchtgruppen bestehen aus mind. drei Rüden und/oder Hündinnen eines Züchters aus eigener Zucht (gleicher Zuchtname), ungeachtet ob sich die Hunde in seinem Eigentum befinden oder nicht. Sie müssen gleichzeitig in einer Klasse gemäss Art. 9.2 der AR gemeldet sein.

##### *Paarklassenwettbewerb*

Eine Paarklasse besteht aus einem Rüden und einer Hündin, die Eigentum eines Ausstellers sein müssen. Die Beurteilung der Paarklasse ist gleich der Beurteilung der Zuchtgruppen. Gesucht wird das idealtypische Zuchtpaar.

##### *Classe puppy (CP)*

pour chiens de 3 à 6 mois

##### *Classe très jeune (CtJ)*

pour chiens de 6 à 9 mois

##### *Classe jeune (CJ)*

pour chiens de 9 à 18 mois

##### *Classe Intermédiaire (CI)*

pour chiens de 15 à 24 mois

##### *Classe Champion (CCh)*

pour chiens possédant le titre Champion

international ou Champion national

##### *Classe ouverte (CO)*

pour chiens de plus de 15 mois

##### *Classe vétérân (CV)*

pour chiens dès 8 ans.

##### *Hors concours (HC)*

##### *Concours de groupes d'élevage*

Un groupe d'élevage se compose d'au moins trois chiens mâles et/ou femelles d'un même élevage (même affixe d'élevage), qu'ils soient ou non sa propriété ou celle d'un tiers.

Ils doivent également être inscrits dans l'une des classes mentionnées à l'art. 9.2 du RE.

##### *Concours de couples*

Un couple comprend un mâle et une femelle, tous les deux appartenant au même exposant. L'évaluation de la classe de couple est la même que celle des groupes d'élevage. Est cherché le couple typique, idéal pour l'élevage.

# Gültige Weisungen für nationale und internationale Hundeausstellungen in der Schweiz

Ein manipulieren an den Hunden für die Ausstellung oder während derselben, welches über Kämmen und Bürsten, entfernen von Tränenflüssigkeit, besprayen mit Wasser gegen elektrostatisches aufladen der Haare hinausgeht, ist untersagt.

Ebenfalls untersagt ist das Halten eines Hundes an einem sogenannten Galgen.

Eigene Boxen zum Versorgen der Hunde müssen genügend gross und mit einer liegefrendlichen Unterlage ausgestattet sein. Keinesfalls dürfen Hunde auf Gitterrosten gehalten werden.

Sollte gegen diese Anweisungen trotz Ermahnung verstossen werden, wird der Ausstellungsleitung Meldung gemacht.

Zuwiderhandlungen werden dahingehend bestraft, dass Aussteller und Hund ohne Rückerstattung des Meldegeldes von der Ausstellung verwiesen werden.

Die Richter werden von der Ausstellungsleitung angehalten, strikte gegen nicht standardkonforme Manipulation vorzugehen, indem sie solche Hunde entsprechend zurücksetzen.

Helfen Sie mit, weder dem Publikum noch den Medien Anlass zu Kritik zu geben.

## ***Directives valables pour les expositions canines nationales et internationales en Suisse***

*Une manipulation des chiens, avant l'exposition ou durant cette dernière est interdite, sauf: le toilettage au peigne ou à la brosse, – enlever le liquide lacrymal, – sprayer la robe avec de l'eau pour empêcher l'électrostatique.*

*De même est interdite l'utilisation d'une potence destinée à immobiliser le chien.*

*Les boxes amenés par les propriétaires doivent être de taille suffisamment grande avec un sol adapté. En aucun cas les chiens ne peuvent se trouver sur un sol grillagé.*

*En cas de non-respect de ces directives malgré un avertissement, la direction de l'exposition en sera informée. L'exposant fautif et son chien seront expulsés de l'exposition, sans remboursement de la finance d'inscription.*

*L'application de ces directives fera l'objet d'un contrôle.*

*Les juges sont exhortés par la direction de l'exposition à agir de façon stricte contre les manipulations non conformes au règlement en déclassant de tels chiens en conséquence.*

*Collaborez, vous aussi, afin que ni le public ni les médias aient une raison de critiquer.*

## **Aussteller aus dem Ausland**

Beachten Sie die Einreisebestimmungen in die Schweiz. Das tierärztliche Tollwut-Impfzeugnis ist an der Grenze unbedingt erforderlich. Die Impfung muss mindestens 21 Tage vor Grenzübertritt erfolgt sein. Für die Dauer der Gültigkeit gilt das im Heimtierausweis vermerkte Gültigkeitsdatum (meistens 3 Jahre).

### **Seit 2009: Hunde von in der Schweiz wohnhaften Eigentümern**

**Art. 5.2:** Hunde, deren Eigentümer in der Schweiz Wohnsitz haben, müssen bei der Anmeldung zur Ausstellung in einem von der FCI anerkannten Zucht-/Stammbuch bzw. in dessen Register eingetragen sein. **Die Homologation des Titels „Schweizer Jugend-Schönheits-Champion“, Schweizer Schönheits-Champion und „Schweizer Veteranen-Schönheits-Champion“ erfolgt jedoch nur an Hunde, die im Schweizerischen Hundestammbuch (SHSB) bzw. dessen Register eingetragen sind.**

# Meldeschein/Bulletin d'inscription

Cavalier & King Charles Spaniel-Club Schweiz  
Club Suisse du Cavalier & King Charles Spaniel  
Sektion der SKG/section de la SCS

**18. Club-Show vom 25. August 2019 mit Vergabe der CAC der SKG**  
**18° Club-Show, 25 août 2019 avec attribution des CAC de la SCS**

Bitte genau durchlesen, mit Schreibmaschine oder in Blockschrift ausfüllen.  
Pro Hund 1 Meldeschein (bitte vor dem Ausfüllen kopieren)  
*Lire attentivement s.v.p. et remplir à la machine ou en lettres d'imprimerie.*  
*1 bulletin par chien (photocopier avant de remplir, s.v.p.)*

**Rüde/mâle**

- Puppyklasse  
 Jugendklasse  
 Offene Klasse  
 Veteranenklasse  
 Classe puppy  
 Classe jeune  
 Classe ouverte  
 Classe vétéran

**Hündin/femelle**

- Jüngstenklasse  
 Zwischenklasse  
 Championklasse  
 Classe très jeune  
 Classe intermédiaire  
 Classe champion

Rasse:

*Race:*

Name des Hundes:

*Nom du chien:*

SHSB-Nr.:

*LOS N°:*

Andere:

*autres:*

Wurfdatum:

*Né le:*

Farbe:

*couleur:*

Vater:

*Père:*

Mutter:

*Mère:*

Züchter:

*Éleveur:*

Wohnort:

*Domicile:*

Eigentümer (Name/Vorname):

*Propriétaire (Nom/Prénom):*

Strasse:

*Rue:*

PLZ und Wohnort:

*NPA et Domicile:*

Land:

*Pays:*

Telefon:

*Téléphone:*

CCP 30-433772-6, Cavalier & King Charles Spaniel-Club, 3510 Konolfingen

Meldetermin unwiderruflich/*Delai d'inscription irrévocable: 9.8.2019*

## Mitteilung an alle Aussteller

Die Ausstellung wird nach dem AR der SKG durchgeführt. Dasselbe kann direkt beim Sekretariat der SKG, Postfach 3055, CH-3001 Bern, gegen Einsendung von CHF 5.40 in Briefmarken bezogen werden oder unter [www.skg.ch/Ausstellungen/Reglemente](http://www.skg.ch/Ausstellungen/Reglemente) heruntergeladen werden.

# Anmeldung/Inscription

Erster Hund/ <i>premier chien</i>	CHF 50.–
Weitere Hunde/ <i>chien(s) suivant(s)</i>	CHF 40.–
Puppyklasse/ <i>classe puppy</i>	CHF 20.–
Jüngstenklasse/ <i>classe très jeune</i>	CHF 20.–
Veteranenklasse/ <i>classe vétérân</i>	CHF 20.–
Paarklasse, Zuchtgruppe/ <i>couple, groupe d'élevage</i>	CHF 20.–

Anmeldungen für den Paarklassen- und den Zuchtgruppenwettbewerb:  
Am Ausstellungstag bis spätestens 12.00 Uhr auf dem Ausstellungssekretariat.

*Inscription au concours pour couples et groupes d'élevage:*

*Avant 12.00 h, le jour même de l'exposition, auprès du secrétariat.*

Der Betrag von CHF \_\_\_\_\_ ist heute auf Postchekkonto 30-433772-6 einbezahlt worden (Quittung beiliegend). Durch die Anmeldung erklärt der Aussteller, das Reglement für Ausstellungen der SKG sowie das Ausstellungsprogramm zu kennen und sich deren Bedingungen zu unterziehen.

*Le montant de CHF \_\_\_\_\_ a été versé ce jour sur le compte de chèques postaux 30-433772-6 (quittance incluse). Par la présente inscription, l'exposant déclare avoir pris connaissance du règlement d'exposition de la SCS ainsi que du programme de l'exposition et se soumettre à leurs dispositions et prescriptions.*

Beilagen: Ahnentafel (Fotokopie), Quittung über bezahltes Standgeld; für Championklasse: Championauszeichnung (Fotokopie.)

*Annexes: pedigree (photocopie), quittance du versement; pour la classe champion: certificat de champion (photocopie).*

Datum/date:

Unterschrift/signature:

---

**Meldeschluss:/Délai d'inscription: 9.8.2019**

Einsenden an:/envoyer à:

**Lilian Sommer, Mühlegässli 16A, 3700 Spiez**  
**lilian.sommer@cavalierclub.ch, Fax 033 654 16 52**

# Mitteilung an alle Aussteller

Die Ausstellung wird nach dem AR der SKG durchgeführt. Dasselbe kann direkt beim Sekretariat der SKG, Postfach 8276, CH-3001 Bern, gegen Einsendung von CHF 5.40 in Briefmarken bezogen werden.

## **Aussteller aus der Schweiz**

Das Tollwutschutzimpfungsobligatorium wurde vom Bundesrat aufgehoben. Zum Schutz Ihres Hundes empfehlen wir Ihnen jedoch, diesen gegen Tollwut, Staupe, Hepatitis, Leptospirose, Parvovirose und Zwingerhusten impfen zu lassen.

## **Aussteller aus dem Ausland**

Beachten Sie die Einreisebestimmungen in die Schweiz. Tierärztliches Tollwutimpfzeugnis ist für den Grenzübertritt unbedingt erforderlich. Die Impfung muss mindestens 30 Tage vor Grenzübertritt erfolgt sein und darf nicht älter sein als ein Jahr.

Aus dem Ausland importierte Hunde in Schweizer Besitz müssen vor der Anmeldung im SHSB (Schweiz. Hundestammbuch) registriert sein.

## ***Avis à tous les exposants***

*L'exposition est organisée conformément au RE de la SCS. Sur demande, celui-ci peut être obtenu directement auprès du secrétariat de la SCS, case postale 8276, CH-3001 Berne. Prière de joindre CHF 5.40 en timbres poste.*

## ***Exposants venant de Suisse***

*L'obligation de la vaccination antirabique a été abolie par le Conseil fédéral. Cependant, si vous désirez protéger votre chien, nous vous recommandons de le faire vacciner contre la rage, la maladie de Carré, l'hépatite virale contagieuse, la leptospirose, la parvovirose et de la toux de chenil.*

## ***Exposants venant de l'étranger***

*Veillez observer les prescriptions concernant l'entrée en Suisse. Le certificat vétérinaire de vaccination contre la rage est indispensable. Cette vaccination doit intervenir au moins 30 jours avant le passage de la frontière et sa validité est limitée à un an.*

*Les chiens importés de l'étranger en propriété suisse doivent être enregistrés au LOS (Livre des Origines Suisse) avant l'inscription à une exposition suisse.*

Die Züchter sind herzlich eingeladen, im Katalog der

## **Club-Show des Cavalier & King Charles Spaniel-Club Schweiz**

eine Anzeige erscheinen zu lassen und ihre Zucht vorzustellen.

*Les éleveurs sont cordialement invités à présenter leur élevage  
en faisant paraître une annonce dans le catalogue du*

## **Club-Show du Club Suisse du Cavalier & King Charles Spaniel**

### **Inserate-Bestellung**

### **Commande pour une annonce**

<input type="checkbox"/>	1 Seite A5	1 page A5	CHF 100.–
<input type="checkbox"/>	½ Seite A5	½ page A5	CHF 50.–
<input type="checkbox"/>	¼ Seite A5	¼ page A5	CHF 20.–

Gewünschtes bitte ankreuzen/*mettre*  *dans le cadre souhaité*

Bitte Druckvorlagen beilegen.

*Veillez s.v.p. joindre le modèle à imprimer*

**Total CHF** \_\_\_\_\_ .-

Name/Vorname.

*Nom/prénom:*

---

Strasse:

*Rue:*

---

PLZ, Ort:

*NPA, lieu:*

---

Unterschrift:

*Signature:*

---

Inserate werden bis zum **9.8.2019** angenommen.

*Les annonces seront prises en considération jusqu'au **9.8.2019**.*

Senden Sie bitte diese Bestellung mit den Druckvorlagen an:

*Veillez envoyer s.v.p. cette commande avec le modèle à imprimer à:*

**Monika Bieri, Wilstrasse 12, 3672 Oberdiessbach**

**e-mail: 4bieris@gmx.ch**